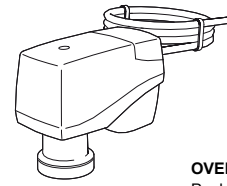


Kleinstellantrieb
Small servo drive
Petit actionneur
Servomotor pequeño
Regelaandrijving
Mini-attuatore
Inställningsventil
Ovládací náhon ventilu
Zawór nastawczy
малый сервопривод
Mini szelepmeghajtó
小型执行器

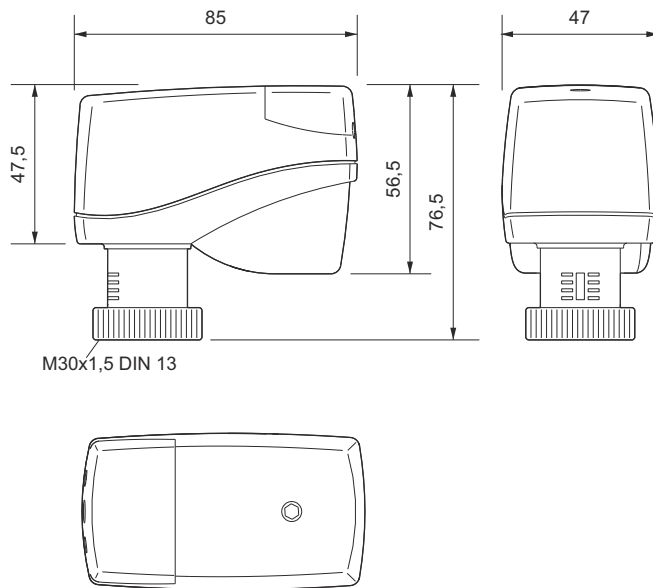
DE Montagehinweis
EN Mounting instructions
FR Instructions de montage
ES Indicaciones de montaje
NL Montage-instructie
IT Istruzioni di montaggio
SV Montageanvisning
CS Pokyny pro montáž
PL Instrukcja montażu
RU Указание по монтажу
HU Szerelési útmutató
ZH 安装提示

oventrop

1150092



OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon +49 (0) 29 62 82- 0
Telefax +49 (0) 29 62 82- 400
E-Mail mail@oventrop.de
Internet www.oventrop.com



ACHTUNG! Montage und Installation darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal vorgenommen werden.

NOTICE! Assembly and installation may only be carried out by qualified specialist personnel.

ATTENTION! Le montage et l'installation doivent uniquement être effectués par du personnel qualifié.

¡ATENCIÓN! El montaje y la instalación sólo lo puede realizar personal técnico calificado.

LET OP! Montage en installatie mogen slechts door geschoold personeel met de nodige kwalificatie worden uitgevoerd.

ATTENZIONE! Fare svolgere i lavori di montaggio e installazione solo da parte di personale qualificato.

VARNING! Montage och installation får endast ske av kvalificerad fackpersonal.

POZOR! Montáž a instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.

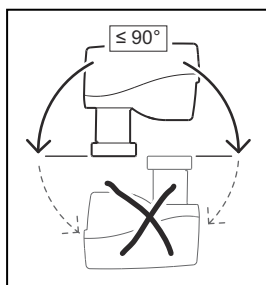
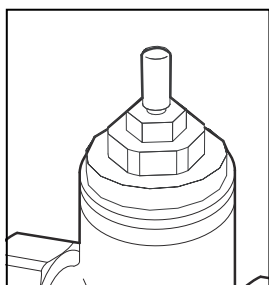
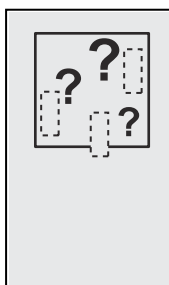
UWAGA! Montaż i instalację mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani specjaliści.

ВНИМАНИЕ! Монтаж и установка должны производиться только квалифицированным техперсоналом.

FIGYELEM! A szerelést és telepítést csak szakképzett személyek végezhetik.

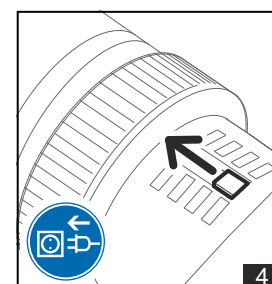
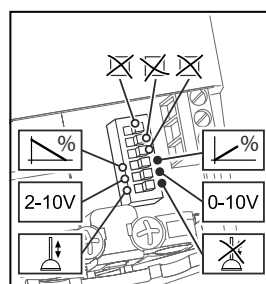
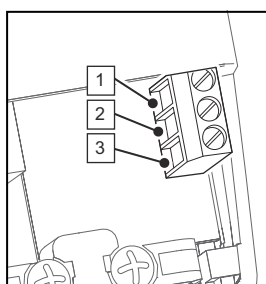
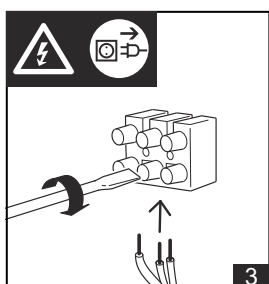
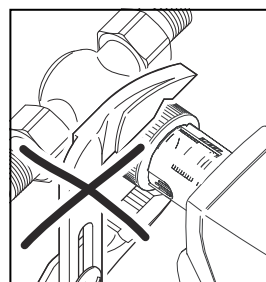
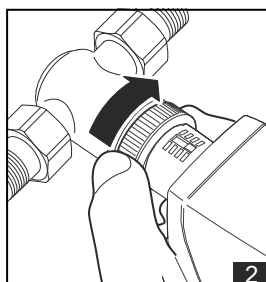
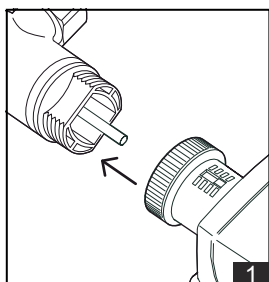
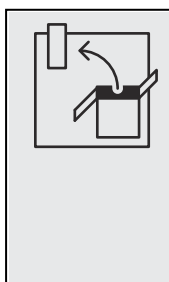
注意 安装工作只能由具备相应资质的专业技术人员进行。

1

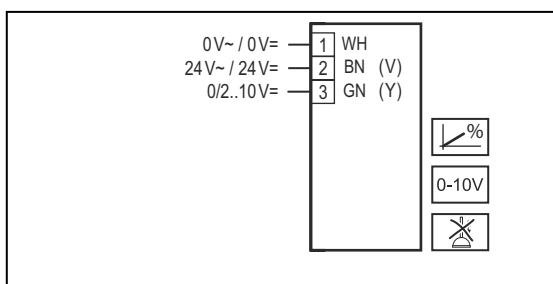
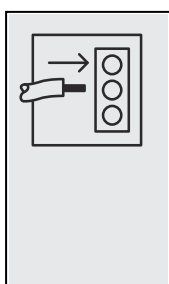


IP40
0 °C..50 °C
Luftfeuchte nicht kondensierend
Non-condensing humidity
Humidité relative, non condensée
Humedad de aire no condensado
Luchtvochtigheid niet condenserend
Umidità aria in assenza di condensa
Ej kondenserande luftfuktighet
Nekondenzující vlhkost vzduchu
Niekondensująca wilgotność powietrza
Влажность воздуха без конденсации
Nem kondenzáló páratartalom
不产生蒸气

2



3



4

